



Eines Tages kamen ein paar Bauern zur Burg Finkenfusel gelaufen. „Helft uns!“, riefen sie. „Ein wilder Riese zertrampelt unsere Häuser und Felder!“ Sofort ritten die Söhne des Grafen in ihren glänzenden Ritterrüstungen los, um den Unhold zu vertreiben. Auch Ferdinand war dabei. Aber weil seine Flora viel kürzere Beine als die Pferde hatte, musste er den anderen hinterherreiten.

Однажды к замку Шлёпанцен прибежали два крестьянина. «Помогите! – кричали они. – Дикая великан топчет наши дома и разоряет поля!» И сыновья графа в своих сверкающих доспехах тотчас поскакали, чтобы прогнать чудовище. И Фердинанд тоже поскакал. Но так как у Флоры ноги были намного короче, чем у лошади, то он, конечно, скакал позади всех.